

INFORME DE ACTIVIDADES

ABRIL – JUNIO 2016

metropolis ●

Asociación Mundial de las Grandes Metrópolis

SECRETARÍA GENERAL



NUEVA ORGANIZACIÓN DEL EQUIPO DE LA SECRETARÍA GENERAL

Las operaciones de Metropolis bajo el liderazgo de la nueva Presidencia y del nuevo secretario general están resultando en la reorganización del equipo de la Secretaría General en Barcelona, y uno de los primeros pasos de ese proceso ha sido la distribución del personal de acuerdo con un seguimiento regional de los miembros de la asociación.

A partir de ahora, cada miembro de Metropolis cuenta con un punto focal en la Secretaría General de acuerdo con la región geográfica donde está ubicado, con quien podrá contactar para todos los asuntos relativos a su participación en la asociación. Actualmente contamos con los siguientes puntos focales para cada una de las siguientes regiones:

- África: [Hélène Jourdan](#)
- Asia: [Agnès Bickart](#)
- Europa: [Mireia Zapata](#)
- Latinoamérica y el Caribe: [Xavier Borrell](#)
- Norteamérica: [Teresa Oliver](#)

Además de favorecer una alineación estratégica con el trabajo de los secretarios regionales de Metropolis, este abordaje permitirá que ofrezcamos un servicio de seguimiento a nuestros miembros más personal, constante y fluido.

Asimismo, la reorganización del equipo de la Secretaría General ha incluido la asignación de personal dedicado a la comunicación institucional de Metropolis. Este equipo, actualmente compuesto por [Xavier Bermejo](#) y [Lia Brum](#), tiene por objetivos mejorar la comunicación interna y externa de Metropolis entre sus miembros, socios y cualquier público interesado en sus contenidos, así como fortalecer la marca de Metropolis con tal de facilitar su identificación a nivel mundial. Esto nos permitirá gestionar estratégicamente los canales y productos de comunicación oficiales de la asociación – el sitio web metropolis.org, los perfiles de Metropolis en redes sociales (Twitter, Facebook, LinkedIn, Youtube, Flickr), materiales de promoción institucional, etc.

MANUAL DE IDENTIDAD CORPORATIVA DE METROPOLIS

El equipo de comunicación ha detectado que, a lo largo de la historia de Metropolis, los miembros y colaboradores de la asociación han creado materiales promocionales (banners, folletos, postales, etc.) y páginas web para difundir sus actividades con Metropolis. Esta práctica ha resultado en un uso de la marca de Metropolis de forma dispersa, debido a la falta de directrices comunes.

Mirando hacia la mejora continua de los canales de comunicación de Metropolis, la Secretaría General ha contratado, a finales de mayo, una empresa de diseño gráfico para desarrollar un manual de identidad corporativa para Metropolis. Este manual proporcionará directrices para fortalecer la marca de Metropolis y dar mayor coherencia a nuestras comunicaciones. Este trabajo incluirá una revisión del diseño de nuestro logotipo, así como de nuestros productos promocionales básicos de comunicación (folleto institucional general, newsletter bimensual, y e informe de actividades trimestral).

Los resultados finales del manual de identidad corporativa serán divulgados en la próxima reunión del Consejo de Administración celebrada en octubre. De este punto en adelante, las directrices de uso de la marca de Metropolis deberán ser aplicadas a todos los productos de comunicación de la asociación. Por lo tanto, si usted plantea, como miembro o colaborador de Metropolis, producir cualquier material promocional con la marca Metropolis en el futuro, por favor póngase en contacto con su punto focal en la Secretaría General de Metropolis, y estaremos encantados de ayudarle.

NUEVAS DINÁMICAS DE MUJERES DE METROPOLIS

Con el liderazgo de Laura Pérez Castaño, concejala de Feminismos y LGTBI del Ayuntamiento de Barcelona, las Mujeres de Metropolis empiezan a emprender un nuevo camino. Mediante una carta oficial firmada conjuntamente por la presidenta de esa red y el secretario general de Metropolis, se ha pedido a todas las ciudades adheridas a la red así como a las personas representantes del Consejo de Administración su implicación y compromiso para posicionar

Metropolis como referente internacional en las políticas metropolitanas con visión de género, con el objetivo final de crear y desarrollar ciudades más justas, igualitarias e inclusivas.

Durante los pasados meses de mayo y junio, el equipo de coordinación de la red (compuesto por Mireia Zapata de la Secretaría General de Metropolis y Silvia Lorente de la concejalía de Feminismos y LGTBI del Ayuntamiento de Barcelona), han mantenido reuniones telefónicas con Abiyán, Caracas, Atenas, Dakar, Ciudad de México, Bogotá y Quito con el fin de consensuar los objetivos generales de Mujeres de Metropolis, su rol en Hábitat III y en el Consejo de Administración de Bogotá y conocer los proyectos de género que se están llevando a cabo en nuestras ciudades. Asimismo, se les adelantó la celebración de una reunión estratégica que se celebraría en julio en Barcelona para construir conjuntamente un plan de trabajo a partir de los objetivos acordados y debatir en torno a la movilidad y sostenibilidad con visión de género en nuestras metrópolis.

ESTADO DE LOS PAGOS DE CUOTAS DE MEMBRESÍA

Actualmente Metropolis cuenta con 137 miembros. A fecha de 30 de junio del 2016, han pagado 46 miembros por un importe total de 347.142 €.

Recordamos que todos los miembros de Metropolis deben estar al corriente del pago de su cotización anual con la asociación.

Gracias a las cuotas de los miembros, Metropolis puede seguir manteniendo y mejorando muchas de las actividades y servicios que ofrece.

En este sentido, a principios de enero se ha enviado un recordatorio a los miembros que a fecha de hoy todavía no han hecho efectivo el pago de la cuota anual.

PARTICIPACIÓN EN CONVOCATORIAS DE LA UNIÓN EUROPEA

Durante el mes de abril, Metropolis se sumó a la propuesta presentada por la Fundación Blanquerna de un proyecto sobre integración de los inmigrantes en las ciudades a través de la cultura. Esta propuesta se ha presentado en el marco de la convocatoria de subvenciones del programa Europa Creativa de la Comisión Europea. El título del proyecto es BRIDGES. Building Refugees Ideas and Dreams to Grow European Societies. El resultado de la selección de esta convocatoria será anunciado el próximo mes de agosto.

Por otra parte, y en el marco de la convocatoria de subvenciones del Programa DEAR (Development Education and Awareness Raising) de la Comisión Europea, Metropolis ha participado en la propuesta presentada por ALDA (Asociación de Agencias Locales de

Democracia). El proyecto, bajo el nombre RAINBOW pretende poner en valor la importancia de los ODS (Objetivos de Desarrollo Sostenibles) a escala local e identificar maneras de localizarlos. El resultado de la selección de esta convocatoria será anunciado el próximo mes de septiembre.

PARTICIPACIÓN EN LA ASAMBLEA GENERAL DE CITIES ALLIANCE

6-7 abril | Bruselas

En su calidad de miembro de Cities Alliance, Metropolis ha sido representada en la última reunión de la Asamblea General de la organización por Octavi de la Varga, nuestro director ejecutivo.

La primera parte de la asamblea abordó cuestiones vinculadas a contenidos y enfoques destacando los debates sobre las implicaciones del Objetivo de Desarrollo Sostenible número 11 y la evolución de la agenda internacional con impacto en los gobiernos locales

La segunda parte de la asamblea estuvo vinculada a cuestiones organizativas y estatutarias. Esta asamblea ratificó ciertos acuerdos vinculados a la membresía y cómo se agrupan los diferentes tipos de miembros, así como su representación en el consejo de administración. Los acuerdos alcanzados son el resultado de un proceso iniciado el 2013 con el traslado de la sede de Washington a Bruselas y las modificaciones introducidas en los estatutos de Cities Alliance en 2014.

Los miembros de Cities Alliance se agrupan en las siguientes tipologías: gobiernos nacionales, gobiernos locales, organizaciones multilaterales, redes de conocimiento, organizaciones de la sociedad civil organizada y sector privado. Cada tipología de miembros tiene reservado un número determinado de plazas en el consejo de administración.

Tras la asamblea general el consejo de administración, para el período 2016-2019, queda presidido por Clare Short, ex secretaria de estado de cooperación al desarrollo del Reino Unido. Y sus miembros son: Ghana (Ministerio de Gobiernos Locales y Desarrollo Rural), Sudáfrica (National Department of Human Settlements), Suiza (Swiss State for Economic Affairs), Reino Unido (Department for International Development), CGLU, ICLEI, Shack/Slum Dwellers International (SDI), Habitat for Humanity International (HFHI), Omidyar Network, Sustainable Development Solutions Network (SDSN), UN-Habitat y UNOPS.

Destacar que Metropolis llegó a un acuerdo con CGLU para que a mitad del mandato del consejo de administración, Metropolis asumiera una de las dos representaciones de gobiernos locales. Por su parte, ICLEI la compartirá con la Commonwealth of Local and Regional Governments.

TASK FORCE CITÉS UNIES FRANCE

2 mayo | **Ginebra**

La ciudad de Ginebra y Cités Unies France invitaron a Metropolis a la reunión de trabajo de la Taskforce de CGLU sobre la Respuesta ante Desastres de Gobiernos Locales y Regionales organizada en colaboración con IMPACT Initiatives, el 2 de mayo de 2016 en Ginebra.

La CGLU Task Force se creó en 2014 y su principal objetivo es promover y fomentar iniciativas para reforzar el papel de los gobiernos locales en riesgos y gestión de crisis.

Este encuentro reunió a representantes de la Task Force (gobiernos locales y asociaciones de autoridades locales), ONGs, organismos de las Naciones Unidas y los donantes que participan en los debates actuales sobre la evolución del sistema humanitario. Entre sus recomendaciones, la mejora de la coordinación entre los actores humanitarios y los actores locales ha sido reconocida como una prioridad.

La reunión estaba destinada a proporcionar una plataforma para el intercambio de ideas y recomendaciones sobre la misión e iniciativas de la Task Force e iniciativas y sobre cómo mejorar la coordinación de todos los actores en situaciones de crisis y/o en los estados frágiles. Esta reunión fue también una oportunidad para ultimar los preparativos para la Cumbre Mundial sobre la asistencia humanitaria en Estambul.

Durante el encuentro organizado por el Ayuntamiento de Ginebra, la secretaria de la Task Force presentó un estudio realizado en colaboración con IMPACTI Initiatives en seis autoridades locales recientemente afectadas por la crisis, una de ellas, la ciudad de Bangui, representada durante la reunión.

REUNIÓN CON LA TESORERÍA DE METROPOLIS

10 mayo | **Bruselas**

El Secretario general de Metropolis, Felip Roca, y el director ejecutivo, Octavi de la Varga, se reunieron con el Sr. Jean-Luc Vanraes representante de Bruselas Región Capital y tesorero de Metropolis, y la Sra. Anne Claes, directora de relaciones internacionales.

La reunión sirvió para dar seguimiento a todas las cuestiones presupuestarias y financieras de la asociación, así como para planificar las estrategias de futuro.

REUNIÓN CON LA SECRETARIA GENERAL DE ALDA

30 mayo | **Barcelona**

La secretaria general de la ALDA, la Asociación Europea para la Democracia Local, visitó la Secretaria General de Metropolis con tal de presentarnos ALDA y cuáles son hoy sus proyectos.

ALDA fue creada en 1999, a iniciativa del Consejo del Congreso de los poderes locales y regionales de Europa, para coordinar y apoyar una red de agencias de la democracia local que se ha establecido en el inicio de la década de 1990. El ámbito de actividad de la ALDA se centra principalmente en Europa.

Durante la reunión, Antonella Valmorbida nos explicó que ALDA es una organización no gubernamental dedicada a la promoción de la buena gobernanza y la participación ciudadana a nivel local y que pone el acento en las actividades que permitan la cooperación entre la sociedad civil y las autoridades locales.

ALDA es una organización que agrupa a más de 180 miembros, entre los cuales hay autoridades locales, asociaciones de autoridades locales y organizaciones no gubernamentales. Del mismo modo, la mayoría de los trabajos ejecutados por la asociación se basan en el método de la cooperación descentralizada multilateral, lo que constituye su especificidad. Este método implica un enfoque múltiples partes interesadas que se concentra en sólidas alianzas entre las autoridades locales y las organizaciones no gubernamentales.



Secretaría General de Metropolis

Visita de la Secretaria General de ALDA, Antonella Valmorbida

REUNIONES DE TRABAJO CON LA OCDE

6 junio | París

El Secretario general de Metropolis, Felip Roca, y el Director ejecutivo, Octavi de la Varga tuvieron diferentes reuniones de trabajo con representantes del área de gobernanza pública y desarrollo territorial de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE).

En concreto, se reunieron con el Jefe de la División de Monitoreo de la Gobernanza y los Partenariados para ver cómo las metodologías desarrolladas por la OCDE en el ámbito de la gobernanza podrían aplicarse a las grandes ciudades y áreas metropolitanas. Posteriormente, en la reunión con el Jefe de la División de Políticas de Desarrollo Regional se abordaron cuestiones relativas a indicadores y modelos de desarrollo de las grandes metrópolis.

Por parte de la OCDE, se planteó proponer en breve un plan de colaboración de cara al futuro.

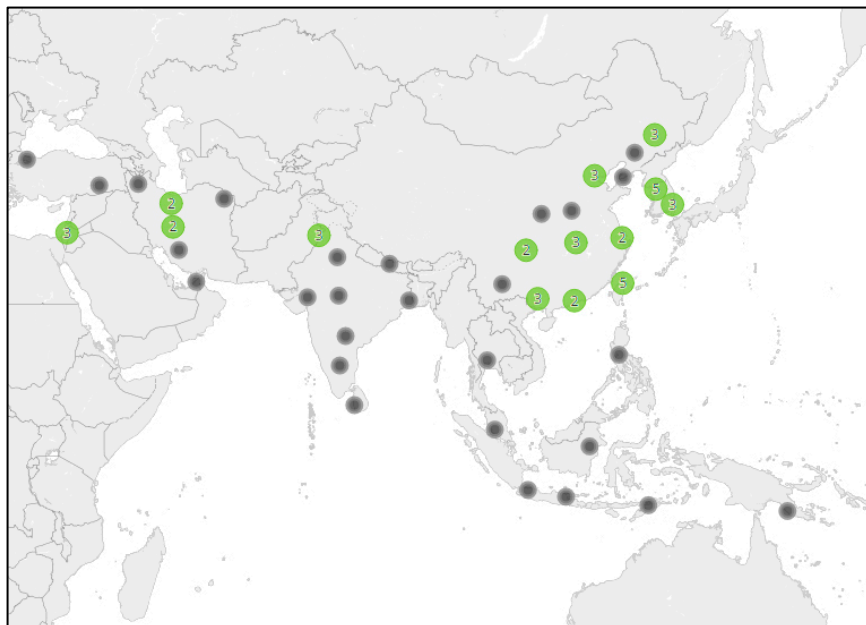
ENCUENTRO CON FMDV

7 junio | **París**

El Secretario general de Metropolis, Felip Roca, y el Director ejecutivo, Octavi de la Varga, se reunieron con el Director ejecutivo del Fondo Mundial para el Desarrollo de las Ciudades (FMDV), Sr. Jean-François Habeau.

El encuentro sirvió para identificar las prioridades de ambas organizaciones e identificar ámbitos de colaboración. Se acordó iniciar un proceso para analizar maneras de trabajar conjuntamente y de forma más coordinada de cara al futuro.

ASIA



Ahmedabad	CPAFFC	Hanoi	Lahore	Tabriz
Ahvaz	Daegu	Harbin	Manila	Taichung
Amman	Daejeon	Hyderabad	Mashhad	Taipei
Bangalore	Dalian	Incheon	Nanning	Tehran
Bangkok	Dili	Isfahan	New Delhi – NIUA	Tianjin
Beijing	Diyarbakir	Istanbul	New Taipei City	Tirupati
Dubai	Faisalabad	Jakarta	Port Moresby	Ulsan
Beyrouth	Fuzhou	Jilin	Ramallah	Vijayawada
Bopal	Guangzhou	Kaohsiung	Seoul	Visakhapatnam
Busan	Gujranwala	Karaj	Shanghai	Wuhan
Changchun	Gwangju	Kathmandu	Shenyang	Xi'an
Changsha	Gyeonggi	Kolkata	Shenzhen	Zhengzhou
Chengdu	Haikou	Kuala Lumpur	Shiraz	
Chongqing	Hangzhou	Kunming	Surabaya	

Punto Focal



Secretaría Regional
Liu Baochun
Guangzhou



Secretaría General
Agnès Bickart

Miembros del Consejo de Administración



Copresidente
Guohui Wen
Alcalde de Guangzhou



Vicepresidente Regional
Solat Mortazavi
Alcalde de Mashhad



Liangzhi Tang
Alcalde de Chengdu



Vicepresidente Regional
Park Won Soon
Alcalde de Seoul



Wan Yong
Alcalde de Wuhan



Ramo Mohan
Alcalde de Hyderabad



Kadir Topbas
Alcalde de Istanbul

Secretaría General de Metropolis

Avinyó, 15, 08002 Barcelona · Tel. (+34) 93 342 94 60 · Fax: (+34) 93 342 94 66 · metropolis@metropolis.org
www.metropolis.org

GOBIERNO METROPOLITANO DE SEOUL VISITA LA SECRETARÍA GENERAL23 mayo | **Barcelona**

El vicealcalde de Seúl (Sr. Seoung Chang Ha) y su delegación viajó a Barcelona para reunirse con el secretario general de Metropolis y representantes del Ayuntamiento de Barcelona. Las reuniones fueron fructíferas para compartir las prioridades de Metropolis en línea con la agenda urbana en 2030 y los preparativos para Hábitat III.

En las oficinas del Ayuntamiento de Barcelona, Sr. Ha se reunió con el vicealcalde de Barcelona, Sr. Gerardo Pisarello, y el responsable de Relaciones Internacionales de la ciudad, el Sr. Pablo Sánchez. La reunión también sirvió para que el equipo de la Secretaría General de Metropolis – el secretario general Felip Roca, el director ejecutivo Octavi de la Varga y la gerente de conocimiento Agnès Bickart – presentara las posibilidades actuales de fortalecimiento de la participación de Seúl en Metropolis.

El vicealcalde de Seúl recibió la petición de nuestro Secretario general para que el SMG ejerza mayor liderazgo en la preparación para Hábitat III y en las actividades de formación Metropolis formación, que cuenta con el Centro de Seúl Desarrollo de Recursos Humanos (SHRDC) como sede. Seúl ha mostrado ser muy activo en la implementación de procesos de participación ciudadana en las políticas públicas y durante el encuentro se acordó trabajar para conseguir más sinergias hacia el intercambio de proyectos de capacitación de los jóvenes.

El vicealcalde también demostró el compromiso del Gobierno Metropolitano de Seúl, que es miembro del Consejo de Administración de Metropolis, a estar presentes en la próxima reunión estatutaria que se celebrará en Bogotá el próximo mes de octubre.

Reconociendo el liderazgo de Seúl en la gobernabilidad metropolitana (territorio con más de 25 millones de ciudadanos), Felip Roca alentó al SMG a jugar un papel activo en Hábitat 3 en nombre de la asociación.

Por último, la reunión en Barcelona fue una oportunidad para promover la 3ª edición del Premio Internacional de Guangzhou para la Innovación Urbana y animar a Seúl a participar inscribiendo sus iniciativas.



Visita de representantes del Gobierno Metropolitano de Seúl.

Secretaría General de Metropolis

Secretaría General de MetropolisAvinyó, 15, 08002 Barcelona · Tel. (+34) 93 342 94 60 · Fax: (+34) 93 342 94 66 · metropolis@metropolis.org
www.metropolis.org

TALLER SOBRE GESTIÓN URBANA14 - 22 junio | **Seúl**

El Centro de Desarrollo de Recursos Humanos de Seúl (SHRDC, por su sigla en inglés), organizó un programa de formación de Metropolis sobre gestión urbana con participantes de Bangkok, Beijing, Guangzhou y Hanoi. El programa se centró no sólo en compartir las políticas de gestión urbana de Seúl, sino también en el intercambio de desafíos y estrategias de gestión urbana entre todas las ciudades participantes.

En este taller intensivo, 13 participantes han podido reflexionar sobre los próximos pasos del desarrollo de nuestras metrópolis, y llegaron a la conclusión de que en el futuro la gestión urbana debe pasar por la transición de proyectos de renovación y reurbanización, hacia la preservación, el mantenimiento y la mejora de las comunidades.

El programa consistió en presentaciones teóricas y visitas de campo a dos proyectos de regeneración urbana del gobierno metropolitano de Seúl - "Dasi (Again)•Sewoon" y "Plataforma Chang-dong 61". Se han aplicado metodologías de plan de acción y discusiones en grupo, que han permitido que cada ciudad compartiera sus retos y preocupaciones de manera colaborativa.



Taller sobre gestión urbana

SHRDC

EUROPA



Atenas
Barcelona
Berlín

Bruselas
Bucarest
Île-de-France

Lisboa
Madrid
Moscú

Sarajevo
Sofía
Zagreb

Punto Focal



Secretaría Regional
Barbara Berninger
Berlín



Secretaría General
Mireia Zapata

Miembros del Consejo de Administración



Copresidente
Ada Colau
Alcaldesa de Barcelona



Copresidente
Michael Müller
Alcalde de Berlín



Treasurer
Jean-Luc Vanraes
Vicepresidente de Bruselas



A ser designado
Île-de-France



Presidenta de Mujeres de Metropolis
Laura Pérez
Concejala de Barcelona

EL LIDERAZGO PÚBLICO, LA CIUDADANÍA Y EL DERECHO A LA CIUDAD: ESPACIOS ABIERTOS O COMUNIDADES CERRADAS4-5 abril | **Barcelona**

La Red Internacional Mujeres de Metropolis participó en la Conferencia Temática de Hábitat III sobre Espacios públicos organizada por ONU Hábitat y el Ayuntamiento de Barcelona.

En el marco de este evento, la Presidenta de la Red de Mujeres, Laura Pérez Castaño, moderó una sesión temática titulada “El liderazgo público, la ciudadanía y el derecho a la Ciudad: espacios abiertos o comunidades cerradas” a la que asistieron unas ochenta personas representantes de ciudades, regiones y países, así como otras partes interesadas, incluyendo organizaciones de la sociedad civil, organismos internacionales, académicos, estudiantes, sector privado, etc. Durante el debate, se incidió especialmente en el papel de lo local, incluyendo a todas las partes implicadas, para garantizar los derechos de la ciudadanía y el desarrollo sostenible de nuestras ciudades. Asimismo, se reivindicó un discurso feminista y una mayor transversalidad de género – gender mainstreaming – en la concepción y elaboración de las políticas urbanas y metropolitanas; unas políticas que deben situar a las personas, entendiendo su diversidad, en el centro de las mismas.

Las principales conclusiones que se desprenden de la sesión son:

- El derecho a la ciudad obliga a mirar hacia la diversidad (diferencias en los ciclos de vida, origen, rentas, cultura, etc.) y a dejar de pensar en la ciudadanía como simples monolitos casi sin vida y sin circunstancias propias.
- El derecho a la ciudad y a la vivienda son indisociables y se encuentran en el corazón de la evolución.
- Debemos garantizar el derecho a la ciudad, al hábitat y a la vivienda (no solamente declarar su necesidad e importancia) y no subordinar estos derechos a la financiación y sector privado.
- Las comunidades cerradas, que en ocasiones provocan un incremento de la segregación del espacio por edades o género, no son la solución a los conflictos que enfrentan las ciudades sino más bien son fruto de la ignorancia de sus causas.
- La forma de las ciudades conspira contra los derechos humanos: en los últimos 20 años, las ciudades han crecido tres veces más con respecto al incremento de la población urbana. Este fenómeno ha provocado ciudades menos compactas y un menor acceso a los servicios públicos básicos.
- Las políticas nacionales no atienden las realidades y dinámicas de las ciudades, las cuales se han desarrollado de forma más desigual que los propios Estados.

Por otro lado, la Presidencia y Coordinación de la Red aprovecharon estos días para mantener reuniones y establecer contactos con otras entidades y organismos: Gender Hub de ONU Habitat, Women in Cities International, UN Major Group for Children and Youth, Huairou Commission, Departamento de Derechos Humanos y Ciudadanía de Sao Paulo, etc.



El liderazgo público, la ciudadanía y el derecho a la Ciudad: espacios abiertos o comunidades cerradas

PREPCITY 3

2-4 mayo | **Berlín**

La ciudad de Berlín coorganizó el encuentro de trabajo y reflexión junto con Metropolis, la Fundación Friedrich Ebert y la Universidad Técnica de Berlín. Este encuentro culminó el proceso de reflexión que se inició con la denominada "PrepCity 1" (Buenos Aires, mayo 2015) y la "PrepCity 2" (CD México, marzo 2016) que reunieron a representantes de los gobiernos miembros de Metropolis, expertos, representantes de agencias internacionales y de la sociedad civil organizada.

Este encuentro contó con la participación de más de 60 asistentes de 9 ciudades miembro de Metropolis (Bruselas, Bélgica; Buenos Aires y Rosario, Argentina; Guangzhou, China; Hyderabad, India; Johannesburgo, Sudáfrica; Montreal, Canadá; CD México, México; y Quito, Ecuador), además de otras metrópolis globales como Nairobi (Kenia), Sydney (Australia), Washington y Nueva York (EE.UU.).

A partir del trabajo realizado en las sesiones anteriores y el estudio de casos, se puso de manifiesto que la NAU tiene que tener en cuenta las siguientes cuestiones:

- Entender las ciudades como actores complejos y no sólo como municipalidades o zonas urbanas demarcadas.
- Reconocer la importancia de un contrato social renovado que se resume en la noción de "Derecho a la Ciudad" (incorporando el sistema urbano como parte de ese contrato).
- Incluir la cultura como elemento transformador.
- Apostar por las condiciones necesarias que debe recoger la NUA para logra un impacto: capacidades, mandatos y recursos.

Además de proponer una serie de principios para lograr mejores ciudades vinculados a la sostenibilidad, la economía, la cultura y la gobernanza.

Finalmente, todo el proceso relativo a la PrepCity ha permitido también identificar toda una serie de metodologías para poder monitorear e implementar los logros de las ciudades en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.



Taller PrepCity 3

SEMINARIO: "LAS METROPOLIS EUROPEAS: ESTRATEGIAS Y GOBERNANZA

23-24 mayo | París

La ciudad de París, en colaboración con INTA (Asociación Internacional de Desarrollo Urbano), organizó este seminario con el objetivo de discutir el fenómeno de la metropolización en las principales ciudades de Europa, especialmente a raíz de la reciente creación de la metrópolis Gran París (Métropole du Grand Paris).

Organizada anualmente desde 2012, la cuarta edición de esta conferencia centró el debate en la relación de las metrópolis con su entorno y con la ciudadanía, y sobre todo los desafíos de una gestión policéntrica.

Anne Hidalgo, alcaldesa de París y vicepresidenta de Métropole du Grand Paris, inauguró la jornada revelando su preocupación por la posible pérdida del relieve democrático de la ciudad de París. Con la creación de una institución de alcance metropolitano, la población de 2,3 millones de habitantes de la ciudad se amplía a 7 millones, pero según la alcaldesa es esencial que se mantenga el relieve democrático.

Durante la conferencia, varias ciudades europeas ofrecieron sus visiones de metropolización. El profesor Alfredo Fioritto, de la Universidad de Pisa, comentó que la relación entre el centro y la periferia podría ser un tema de identidad; Pierre Mansat, representante de Métropole du Grand Paris, expuso que la posición de París en relación a las ciudades del cinturón periférico revela un equilibrio de poder debido a la centralización del Estado en favor de la ciudad capital.

Mireille Ferri, directora del Taller Internacional del Gran París (Atelier International du Grand Paris), un grupo científico de arquitectos, planificadores, investigadores y expertos cuya misión es la realización de actividades de investigación, desarrollo, mejora y animación relacionadas a las cuestiones de la gran París, mostró una visión especial de la metrópoli, siendo ésta un espacio de proyecto y reflexión estratégica sin límites, donde las calles son lugares de encuentro y rutas de viaje de los desplazamientos.

Finn Geipel, profesor de la Universidad Técnica de Berlín, dijo que los desafíos de la reconstrucción de una ciudad como Berlín tras la Segunda Guerra Mundial ha supuesto un problema real, especialmente después de la destrucción del muro de Berlín, el cual dejó dos ciudades completamente opuestas en términos de planificación urbana.

La ciudad de Ámsterdam presentó su área metropolitana, que se estableció hace diez años, y explicó la dificultad de desarrollar una ciudad ubicada a 6 metros bajo el nivel del mar, y los desafíos de la vivienda accesible a todos, cuando el centro la ciudad es muy caro e inaccesible.

Gemma Calvet, del Área Metropolitana de Barcelona, presentó la agencia de transparencia dirigida por ella, que nace de la voluntad de luchar contra la corrupción y de controlar las finanzas y la transferencia de información desde la institución metropolitana y entidades relacionadas.

Por último, en la sesión plenaria de cierre, los ponentes constataron que hay una tendencia general a hablar de ruptura entre una metrópoli y su área metropolitana, pero que éstas son más bien una continuidad. Una de las conclusiones más compartidas del fenómeno de la metropolización es que aunque el espacio político de las metrópolis está en constante cambio, sus estructuras administrativas todavía no son capaces de acompañarlo.



Secretaría General Metropolis

Seminario: las metrópolis europeas, estrategias y gobernanza

BUREAU EJECUTIVO CGLU

25-27 mayo | Kazán

Metropolis representó a las grandes metrópolis y regiones del mundo durante el Bureau Ejecutivo de CGLU en el cual, en esta ocasión, las reuniones tuvieron un marcado acento estatutario en visos de la nueva Presidencia y las elecciones de octubre 2016; del mismo modo, se convirtieron en el ágora de debate preparatorio hacia la Conferencia del Habitat III.

En cuanto a las decisiones políticas, se reconoció el gran trabajo llevado a cabo por la [Global Task Force \(GTF\)](#), de la que Metropolis es parte desde sus inicios y se explicaron los avances descritos en un informe presentado a los miembros presentes (consulte el informe aquí). Igualmente, se instó a todos los miembros a asistir a la II Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales que tendrá lugar en Bogotá y Quito. Todo ello con vistas a elaborar una

Agenda Global de los Gobiernos Locales y Regionales que contribuirá al proceso de Habitat III y documentará el trabajo de la GTF y la II Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales.

Además, se tomó nota de la necesidad de prepararse activamente para la [COP22 que tendrá lugar en Marrakech](#), y versará sobre la implementación de los acuerdos y [compromisos adquiridos durante la COP21](#) el mes de noviembre en París.

En referencia a las cuestiones estatutarias, se recordó desde la Comisión de Asuntos Estatutarios que el periodo de elecciones culminará en Bogotá donde se constituirá un nuevo Consejo Mundial y una nueva Presidencia será disputada entre los candidatos de Kazán y Johannesburgo. Metropolis como sección metropolitana de CGLU presentará las candidaturas de representación en Bogotá (22 escaños) para aportar la visión metropolitana en las líneas estratégicas y de acción de CGLU.

El Comité Financiero constató la necesidad de reformular el sistema de pago de cuotas de la organización, especialmente en lo referente a los pagos a través de las secciones. Respondiendo a esta necesidad, secciones como ASPAC presentaron una posible propuesta. Finalmente, el Comité mandató a un grupo de 3 miembros (Auditor Honorífico, Lisboa y el Tesorero) trabajar una propuesta a presentar en Bogotá.

Asimismo, destacó la preparación del Congreso Mundial de la red en Bogotá en donde se han definido tres líneas principales: las reuniones de los órganos estatutarios, la vertiente política y de representación de las reuniones y por último, el trabajo en red. En el marco de esta cumbre, Metropolis celebrará su Consejo de Administración extraordinario que tendrá lugar el próximo 14 de octubre 2016.

También se anunció que en el marco de la cumbre, tendrá lugar la ceremonia del [Premio CGLU Ciudad de Bogotá por la Paz](#).

CGLU emprende así, desde las discusiones acarreadas en Kazán, un periodo de reflexión (2016-2022) en el que serán definidas las líneas estratégicas de la organización y bajo las que Metropolis estará velando por aportar la visión de la gobernanza metropolitana.

Para leer el documento de las decisiones tomadas en el Bureau Ejecutivo de Kazán, haga clic [aquí](#).



Bureau Ejecutivo CGLU

Secretaría General Metropolis

FORO ALEMÁN DEL HÁBITAT – TALLER CITIES AS ACTORS2-junio | **Berlín**

Este taller fue organizado por el Departamento de Desarrollo Urbano y el Medio Ambiente del Senado de Berlín, en cooperación con Metropolis y CGLU, en el marco del Foro Alemán del Hábitat.

El taller dio conclusión a las ideas y resultados obtenidos en los foros de Metropolis previos a Habitat 3 denominados PrepCity, cuyo objetivo era reflexionar sobre los diferentes elementos que debería tener en cuenta la Nueva Agenda Urbana y trabajar propuestas para llevarla a la práctica.

En esta ocasión, en Berlín, se presentaron los “Principios para unas ciudades mejores” ([Principles for Better Cities](#)) como marco general que concierne a la condición humana y a la vida social. Cuatro son los dominios sociales de los cuales se desprenden 7 subdominios.

- Sostenibilidad ecológica favorable
- Prosperidad económica favorable
- Gobernanza política favorable
- Compromiso cultural favorable

Como resultado del trabajo desarrollado, se concluye, entre otros, que la “gobernanza política” y el “compromiso cultural”, a diferencia de la “prosperidad económica” y la “sostenibilidad ecológica”, no son tratados como aspectos clave en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Además de la coorganización del taller “Ciudades como actores”, Metropolis y el Senado de Berlín contaron con un stand en la parte expositiva del [Metropolitan Solutions](#) (Berlín, 31 de mayo – 2 de junio) donde se aprovechó para presentar y hacer difusión de la [Plataforma Policy Transfer](#).

Las recomendaciones de Berlín para las ciudades del mañana, resultado del Foro Alemán del Hábitat en el cual participaron más de 1000 personas de distintas ciudades, están disponibles [aquí](#) (en inglés).



Sesión Cities as Actors

Secretaría General Metropolis

TALLER ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO: ESTRATEGIAS, ACCIONES Y RETOS
20-21 junio | Liverpool

Participantes: Área Metropolitana de Barcelona, Grand Lyon y representantes de Circles of Climate y Berlín

El consejero Malcolm Kennedy, ayuntamiento de Liverpool, dio un discurso de bienvenida en el que explicó el origen de la ciudad de Liverpool y la necesidad de tener más en consideración a ciclistas y peatones. El consejero Kennedy puso también de relieve la necesidad de contar con expertos con tal de facilitar la toma de decisiones sobre cuestiones como la adaptación al clima.

El primer día de taller incluyó presentaciones sobre: iniciativas de Liverpool sobre los riesgos y adaptación al cambio climático, la incorporación de infraestructuras verdes en el desarrollo en el proyecto de regeneración de Wirral Waters Merseyside, la gestión de la zona de dunas costeras de Sefton y el proyecto Climate Local Authority Support Programme (CLASP).

La primera visita técnica consistió en una visita al Hospital Alder Hey para reflexionar sobre el concepto y la visión del hospital y todas las medidas de sostenibilidad previstas, así como las medidas innovadoras de adaptación al cambio climático incorporadas en el diseño del edificio. La segunda visita fue un trayecto en ferry cruzando el río Mersey hasta Wirral y, en el Woodside Home Café se realizaron dos exposiciones: el sr. Paul Nolan, Director de Merseyforest, presentó el plan de desarrollo de Wirral Waters y expuso cómo las infraestructuras verdes apoyan la regeneración y permiten la adaptación al cambio climático. Entonces, la sra. Alisa Gibson presentó el proyecto CLASP y expuso cómo se asesoró sobre la adaptación climática a los miembros y funcionarios de la autoridad local.

Durante el segundo día, el sr. Paul James, profesor de la Universidad Western Sydney, presentó los últimos avances en la No Regrets Charter y la Sra. Alison Ball de ARUP habló de la participación de Liverpool en la Rockefeller Foundation City Resilience Index. Seguidamente, se debatió sobre las futuras oportunidades para continuar con la relación entre colaboradores, la posible difusión de actividades relacionadas a la iniciativa y el informe final que se distribuirá online y en formato papel durante el último seminario de la iniciativa.

Por último, el Sr. Bruce McCormack ofreció el panorama general del asentamiento informal más grande de África en el contexto del rápido crecimiento de la población en África y el crecimiento urbano. Además, se centró en las cuestiones relacionadas con el principio 'Ahora' en la No Regrets Charter.



Hospital Alder Hey

EL ROL DE LOS GOBIERNOS LOCALES Y REGIONALES EUROPEOS EN EL PROCESO DE HABITAT III

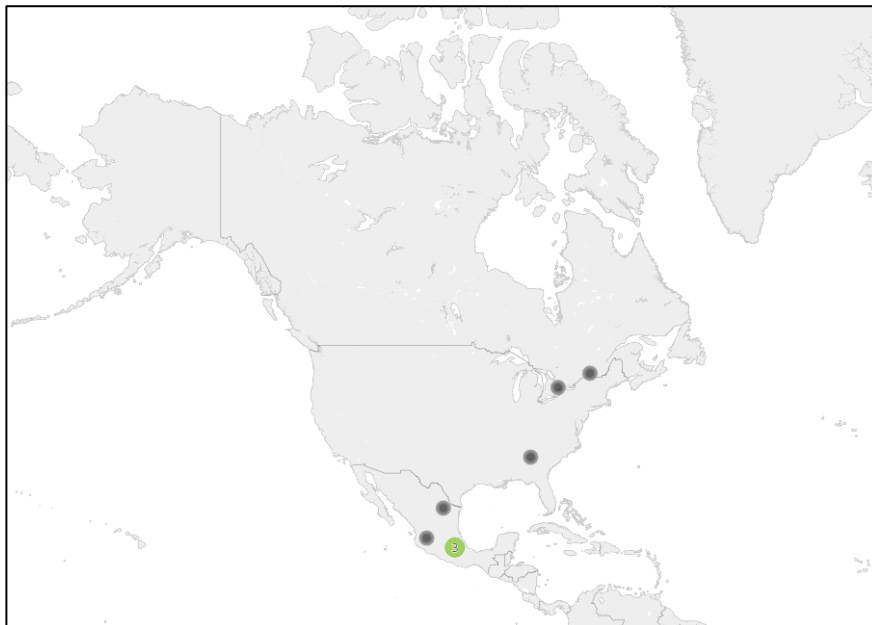
21 junio | Bruselas

El Director ejecutivo de Metropolis, Octavi de la Varga, fue invitado a participar en el seminario organizado en Bruselas conjuntamente por PLATFORMA y el Parlamento Europeo sobre el rol de los gobiernos locales y regionales europeos en el proceso hacia Habitat III.

En el seminario participaron representantes de PLATFORMA, el Parlamento Europeo, UN-Habitat, la Comisión Europea, redes de gobiernos locales y organizaciones de la sociedad civil organizada.

El director ejecutivo de Metropolis aportó la perspectiva global del trabajo de la Global Task Force así como el propio trabajo desarrollado por Metropolis a través de la iniciativa Precicity, liderada por Berlín. Destacando los elementos habilitantes para poder desarrollar una agenda urbana: capacidades, recursos y mandatos. Así como los principios propuestos por Metropolis para unas ciudades mejores: sostenibilidad ecológica, prosperidad económica, gobernanza política y compromiso cultural.

AMÉRICA DEL NORTE



Atlanta
Guadalajara

Ciudad de México
Monterrey

Montreal
Puebla

Toronto

Punto Focal



Secretaría Regional
A ser designado



Secretaría General
Teresa Oliver

Miembros del Consejo de Administración



Presidente
Denis Coderre
Alcalde de Montreal



Vicepresidente Regional
Miguel Ángel Mancera
Jefe de Gobierno de Ciudad de México

SEGUNDA ASAMBLEA MUNDIAL DE GOBIERNOS LOCALES

15-16 mayo | Nueva York

En el marco de la preparación de la conferencia de Naciones Unidas sobre asentamientos urbanos, Habitat III, el secretario general de Metropolis, Felip Roca, participó en la Segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y en las Audiencias Informales posteriores con los Estados miembros de Naciones Unidas. Por primera vez en la historia, Naciones Unidas reconoce a los gobiernos locales como actores específicos y claves en la definición de los grandes retos urbanos que recogerá la nueva agenda urbana que será aprobada el próximo mes de octubre en Quito.

Durante el día 16, la vicepresidenta de Metropolis y alcaldesa de Barcelona, Ada Colau, y el copresidente y alcalde de Johannesburgo, Parks Tau, defendieron ante los Estados reunidos en Nueva York el papel fundamental de las ciudades y las grandes metrópolis en la agenda internacional, incidiendo en la necesidad de contar con los gobiernos locales para afrontar los retos de la nueva agenda urbana. El mensaje de los dos alcaldes coincidió también con el de Mauricio Rodas, alcalde de Quito y miembro del Consejo de Administración de Metropolis, en subrayar la importancia de localizar los objetivos de desarrollo sostenible y participar no sólo en la implementación, sino también en la definición de las políticas urbanas que los gobiernos nacionales aprobarán en Ecuador.

En su intervención en la Segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales, Felip Roca solicitó, en nombre de Metropolis, que la declaración final de Habitat III incorporara la visión metropolitana, fundamental para articular en el territorio los objetivos de desarrollo sostenible. En este sentido, enlazó su demanda con la declaración firmada en Montreal el mes de octubre durante el encuentro temático sobre áreas metropolitanas que tuvo lugar en dicha ciudad para preparar el camino hacia Quito. También recogió las conclusiones de PrepCity III Cities as Actors, en las cuales se hace especial hincapié en la necesidad de dotar a las ciudades con las capacidades necesarias, con el mandato pertinente y con recursos financieros y económicos, indispensables para traducir las declaraciones y acuerdos en hechos reales.



UN Habitat

Sesión de la ONU Informal Hearings

AMÉRICA LATINA Y CARIBE



Belo Horizonte	Guarulhos	Minas Gerais	San Salvador
Bogotá	Guayaquil	Montevideo	Santiago de Chile
Brasilia	La Habana	Porto alegre	São Paulo (Ciudad)
Buenos Aires	La Paz	Quito	São Paulo (Estado)
Caracas	Maracaibo	Rio de Janeiro	Zulia
Córdoba	Medellín	Rosario	

Punto Focal



Secretaría Regional
Marcos Campagnone
São Paulo (Estado)



Secretaría General
Xavier Borrell



Secretaría General
Lia Brum



Copresidente
Samuel Moreira
Jefe de Gobierno São Paulo
(Estado)



Horacio Rodríguez Larreta
Jefe de Gobierno de
Buenos Aires



José Fortunati
Alcalde de Porto Alegre



Vicepresidente Regional
Jaime Fuentealba
Presidente de la Comisión
Internacional del Consejo Regional
de Santiago de Chile



Mauricio Rodas E.
Alcalde de Quito

Miembros del Consejo de Administración

NUEVOS REPRESENTANTES EN EL ESTADO DE SÃO PAULO

5 mayo | São Paulo

Debido a cambios en la estructura política del Gobierno del Estado de São Paulo, a partir de mayo de 2016 Metropolis pasa a contar con nuevos representantes en sus cargos estatutarios para Latinoamérica y el Caribe.

El Sr. Marcos Camargo Campagnone, director de proyectos de Emplasa (Empresa Paulista de Planificación Metropolitana), del Gobierno del Estado de São Paulo, es el nuevo secretario regional de Metropolis para Latinoamérica y el Caribe. El Sr. Campagnone reemplaza la Sra. Rovena Negreiros, que ejerció el rol de secretaria regional entre 2010 y 2016.

En el Consejo de Administración de Metropolis, el Sr. Samuel Moreira, nuevo Secretario de la Casa Civil del Gobierno del Estado de São Paulo, pasa a asumir el rol de co-presidente ocupado por su antecesor, Sr. Edson Aparecido.



Estado de São Paulo

Sr. Samuel Moreira, nuevo copresidente de Metropolis



Estado de São Paulo

Sr. Marcos Campagnone, nuevo secretario regional para Latinoamérica y el Caribe

DEPORTE, JUVENTUD E INCLUSIÓN SOCIAL

Esta iniciativa de Metropolis, liderada por la ciudad de Barcelona e impulsada conjuntamente por las ciudades de Barcelona, Buenos Aires y Medellín, ha reemprendido sus trabajos en abril y mayo de 2016, después de los distintos cambios electorales que se han producido en las tres ciudades durante estos últimos meses.

Ya se ha iniciado el proceso para convocar simultáneamente en las tres ciudades el concurso de proyectos, que tiene como objetivo reconocer los proyectos de actividades impulsadas por entidades, asociaciones y clubs de deporte, instituciones, que tengan como objetivo principal la inclusión social de los jóvenes, así como la intervención social a través del deporte en zonas desfavorecidas de las tres ciudades. Se premiarán tanto iniciativas que ya estén en marcha, como las ideas nuevas que se puedan desarrollar a medio y largo plazo. El jurado que valorará estas iniciativas está presidido por el Secretario general de Metropolis.

En paralelo a este concurso de proyectos, se irán desarrollando los otros proyectos de la Iniciativa: Red de opiniones, Archivo de proyectos, con el objetivo de culminar los trabajos en las Jornadas que se celebrarán de forma presencial en Barcelona durante la primavera de 2017.

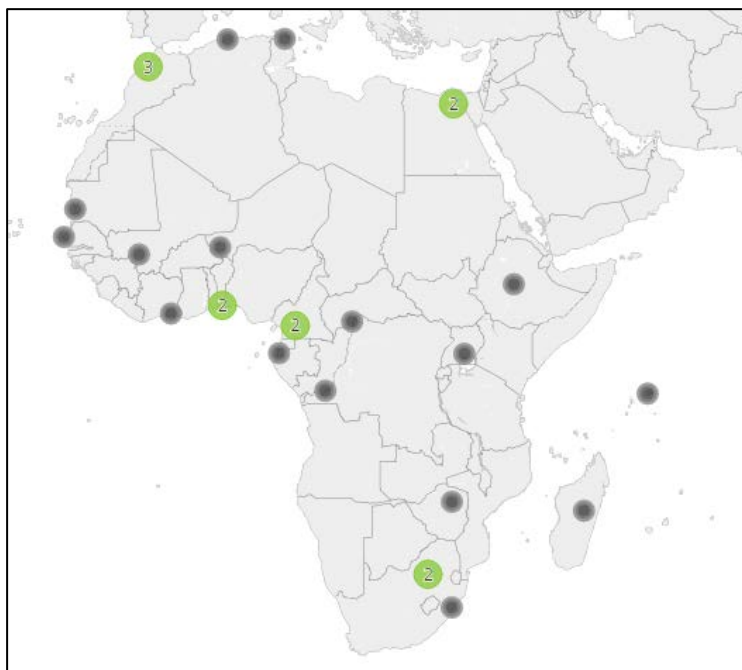


Ciudad de Barcelona

Imagen de archivo de la iniciativa

ÁFRICA

Durante este trimestre no se han detectado actividades en el marco de Metropolis en África. Para más información sobre las actividades de los miembros de la región, por favor visite nuestra [página web](#)



Abidjan	Bangui	Durban	Niamey
Accra	Brazzaville	Gauteng	Nouakchott
Addis Ababa	Cairo	Harare	Rabat
Alexandria	Casablanca	Johannesburgo	Túnez
Alger	Cotonou	Kampala	Victoria
Antananarivo	Dakar	Libreville	Yaoundé
Bamako	Douala	Marrakech	

Punto Focal



Secretaría Regional
Rahmatouca Sow Dieye



Secretaría General
Hélène Jourdan

Miembros del Consejo de Administración



Copresidente
Mpho Parks Tau
Alcalde de Johannesburgo



vicepresidente Regional
Robert Beugré Mambe



Khalifa Ababacar Sall
Alcalde de Dakar



Maty Mint Hamady
Presidente de la Comunidad
Urbana de Nouakchott



Tesorero adjunto
Jacqueline Moustache-Belle
Alcaldesa de Victoria



Mostafa Madbouly
Ministerio de Vivienda e
infraestructura Urbana de Cairo



Mohamed Sadiki
Alcalde de Comunidad
Urbana de Rabat